



SVEUČILIŠTE U ZAGREBU  
 HRVATSKI STUDIJI  
 STUDIA CROATICA

Temeljem članka 91. stavka 4. i članka 97. stavaka 1., 2. i 3. Zakona o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju (Narodne novine, broj 123/03, 198/03, 105/04, 174/04, 2/07, 46/07, 45/09, 63/11, 94/13, 139/13, 101/14, 60/15 i 131/17), članka 82. stavka 5. i članka 86. stavka 1. Statuta Sveučilišta u Zagrebu od 25. veljače 2005., 22. listopada 2009., 10. studenoga 2015. i 28. rujna 2017., Odluke Senata Sveučilišta u Zagrebu o promjeni statusa Sveučilišnoga centra *Hrvatski studiji* u Sveučilišni odjel *Hrvatski studiji* od 17. siječnja 2017. (klasa 602-04/16-29/2, ur. broj 380-020/173-17-15), Odluke o imenovanju privremenih tijela Sveučilišnoga odjela *Hrvatski studiji* Sveučilišta u Zagrebu od 17. siječnja 2017. (klasa 602-04/16-29/2, ur. broj 380-020/173-17-16), 28. rujna 2017. (klasa 602-04/16-29/2, ur. broj 380-020/173-17-22), 14. studenoga 2017. (klasa 602-04/16-29/2, ur. broj 380-020/173-17-25) i 27. veljače 2018. (klasa 602-04/18-11/05, ur. broj 380-040/1-18-1), Suglasnosti Sveučilišta u Zagrebu od 30. studenoga 2018. (klasa 100-01/18-03/726, ur. broj 380-012/246-18-1), Odluke privremenoga Znanstveno-nastavnoga vijeća Hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu od 5. prosinca 2018. (klasa 640-01/18-2/0014, ur. broj 380-1/1-18-022) i Izvješća stručnoga povjerenstva o ispunjavanju uvjeta pristupnika od 29. siječnja 2019. (klasa 602-04/19-2/0009, ur. broj 380-3/4-19-005), privremeno Znanstveno-nastavno vijeće Hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu na 6. sjednici u XXVII. akademskoj godini održanoj 30. siječnja 2019. jednoglasno je donijelo

## O D L U K U

### o izboru u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta

**PETAR UŠKOVIĆ CROATA**, mag. educ. class. et Croat. lat., bira se suradnikom u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu u znanstvenom području humanističkih znanosti, polju filologije, grani klasične filologije na određeno vrijeme, u punom radnom vremenu

### Obrazloženje

Temeljem Suglasnosti Sveučilišta u Zagrebu od 30. studenoga 2018. (klasa 100-01/18-03/726, ur. broj 380-012/246-18-1), privremeno Znanstveno-nastavno vijeće Hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu na sjednici održanoj 5. prosinca 2018. donijelo je odluku o raspisivanju javnog natječaja radi izbora suradnika u suradničko zvanje i na radno mjesto I. vrste – asistent, u znanstvenom području humanističkih znanosti, polju filologije, grani klasične filologije, na određeno vrijeme, u punom radnom vremenu (klasa 640-01/18-2/0014, ur. broj 380-1/1-18-022). Istom Odlukom imenovano je stručno povjerenstvo za davanje mišljenja o ispunjenju uvjeta i prijedloga uzbora u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta u sastavu: prof. dr. sc. Mirjana Matijević-Sokol, predsjednica, prof. emer. dr. sc. Alojz Jembrih, član, i prof. dr. sc. Sanja Vulić Vranković, članica.

Natječaj je objavljen kao natječajno mjesto broj 3 javnoga natječaja, klasa 100-01/18-2/0002, ur. broj 380-1/1-18-009, od 13. prosinca 2018. na oglasnoj ploči Hrvatskoga zavoda za zapošljavanje 21. prosinca 2018., na službenom internetskom portalu za radna mjesta



Europskoga istraživačkoga prostora Euraxess 21. prosinca 2018., u dnevnom tisku (24 sata) 23. prosinca 2018., u *Narodnim novinama*, broj 119/18 od 28. prosinca 2018., na mrežnim stranicama Hrvatskih studija 28. prosinca 2018.

U otvorenom roku na natječajno se mjesto prijavio samo jedan pristupnik: Petar Ušković Croata, koji je priložio sve isprave tražene natječajem.

Temeljem uvida u pristupnikovu prijavu s prilogima povjerenstvo je utvrdilo sljedeće.

Petar Ušković Croata, mag. educ. class. et Croat. lat., hrvatski je državljanin, rođen u Đakovu 24. rujna 1992. Magistar je edukacije latinskoga jezika, rimske književnosti i hrvatskoga latiniteta. Diplomirao je 23. lipnja 2017. s temom *Erasmus Rhagusinus sive de Αποφθεγμάτων libris a Georgio Ferrich latinis versibus donatis* na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu na diplomskom studiju hrvatskoga latiniteta. Prije toga završio je Nadbiskupsku klasičnu gimnaziju s pravom javnosti u Zagrebu, preddiplomski studij filozofije i latinskoga jezika na Filozofskom fakultetu Družbe Isusove u Zagrebu te jednogodišnji studij latinskoga i grčkoga jezika i književnosti na Akademiji *Vivarium Novum* u Rimu.

Već tijekom studija hrvatskoga latiniteta definirao je svoje znanstvene interese. Bavi se hagiografijom u hrvatskom latinitetu, antičkim utjecajima na dubrovačku književnost latinskoga izraza u XVIII. i XIX. stoljeću te govornim latinskim jezikom. Na temelju tih znanstvenoistraživačkih interesa objavio je više radova. O tisućitoj obljetnici smrti hrvatskoga kralja Vladimira preveo je i priredio djelo *Vita et martyrium beati Vladimiri Croatiae regis* Pavla Rittera Vitezovića, te ga popratio uvodnom studijom i komentarom (zbornik radova *Dubrovnik u hrvatskoj prošlosti*, izdanje Hrvatskih studija, u tisku). Transkribirao je, preveo i objavio više poslanica i epigrama dubrovačkoga latinista Đura Ferića i napisao znanstveni rad o njegovoj latinskoj poslanici Mihaelu Denisu (s Pavlom Knezovićem, izdanje Hrvatskih studija, 2016.). Suurednik je hrvatskoga izdanja udžbenika: Hans H. Ørberg: *Latine Disco I = Učim latinski* (ur. Angela Crnobrnja, Ira Potočnik Čičić, Petar Ušković), Zagreb: Dominović, 2014. Osim toga, za brojne knjige i zbornike prevodio je i pripremao latinske tekstove. Tako: *Fra Emerik Pavić i franjevci u kontinentalnoj Hrvatskoj* (ur. Pavao Knezović), Zagreb 2014. Emericus Pavich: *Ramus viridantis olivae [De conventu Sanctae Crucis Essekini; De conventu ss. apostolorum Philippi et Jacobi Vukovarini]*, Boris Kozjak: *Kockanje*, Zagreb 2016. [*Pregled odluka kraljevskoga vijeća Dalmacije, Hrvatske i Slavonije o igrama na sreću – luka sreće, vaza sreće, sretni lonac i sretna vaza – u razdoblju od 30. 4. 1771. do 22. 8. 1776. godine*]; *Fra Petar Bakula: Topografsko-historijski šematizam Apostolskoga vikarijata i franjevačke misijske kustodije u Hercegovini, za godinu Gospodnju 1873., Mostar, 2016. [Descriptio parochiae Mostar]*; Đuro Ferić: *Poslanica preslavnomu mužu Mihaelu Denisu*. Zbornik IV. kroatološke konferencije *Dubrovnik u hrvatskoj prošlosti*; *Diplome hrvatskih liječnika iz zbirke diploma i povelja Hrvatskoga muzeja medicine i farmacije HAZU*, str. 68-81. Medicinski fakultet Sveučilišta u Zagrebu, 2017. str.; Emerik Forgač: *Vjeran opis vrlo znamenitoga ugarskoga bedema Sigeta i sažet prikaz njegove opsade*. *Vatetye Szigheta grada szlosheno po Barni Karnarutichiu Zadraniu*. Za tisak je priredio i pogovor napisao Alojz Jembrih, Sopron, 2016. str. 67–80; Horacije: *Carmina*, I, 15. *Proročanstvo o propasti Troje*. *Latina et Graeca*, br. 33. str. 98–101 i *Statuta Capituli Zagrabiensis saeculi XIV.* (projekt u tijeku u suradnji s Hrvatskim državnim arhivom i Metropolitanskom knjižnicom).

Nakon završetka studija radio je kao profesor latinskoga jezika na zamjeni u Osnovnoj školi Ivana Gundulića (Zagreb), I. Gimnaziji (Zagreb) i Nadbiskupskoj klasičnoj gimnaziji (Zagreb), sve tijekom ak. godine 2017./2018.

Temeljem javnoga natječaja od 8. rujna 2017. (Narodne novine, broj 93/17), dana 29. ožujka 2018. privremeno Znanstveno-nastavno vijeće Hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu

izabralo ga je suradnikom u naslovno suradničko zvanje asistenta u znanstvenom području humanističkih znanosti, znanstvenom polju filologije (Odluka, klasa 640-01/18-2/0005, ur. broj 380-1/1-18-007).

Tijekom ak. godine 2018./2019. angažiran je kao naslovni asistent na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu, gdje izvodi nastavu na kolegijima *Latinski jezik*, *Grčki jezik* i *Latinska patristika* na preddiplomskim studijima filozofije i kulture, kroatologije, povijesti i latinskoga jezika.

Na kolegiju *Latinski jezik* studenti kojima predaje s velikim uspjehom kroz usvajaju nastavne sadržaje. Uz morfološke i sintaktičke zakonitosti naglasak stavlja na filozofijski vokabular i etimologiju riječi i pojmova. Studenti s pomoću rječnika mogu prevesti jednostavnije rečenice koje tematiziraju različita razdoblja u povijesti filozofije od antike do novoga vijeka. Na taj način Ušković Croata studente upućuje u specifičnost izraza i frazeologiju pojedinoga književno-povijesnoga razdoblja. Izvodi seminare i vježbe i na kolegiju *Grčki jezik*. Kroz taj su kolegij studenti su dobro ovladali pisanjem i čitanjem starogrčkoga, a uz pomoć komentara i rječnika s uspjehom prevode rečenice filozofskoga sadržaja s grčkoga na hrvatski.

Poučavanje latinskoga jezika i književnosti temeljni je pristupnikov profesionalni interes jer pored jezičnih zakonitosti taj jezik komunicira i kulturno-uljudbene, u najširem smislu humanističke vrijednosti koje su ga potaknule da upiše i doktorski studij kroatologije na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu.

Izlagao je na četiri međunarodna znanstvena skupa u Hrvatskoj, Izraelu i Bosni i Hercegovini i to: 1. „Kralj Vladimir u hrvatskoj latinističkoj historiografiji” na Trećoj međunarodnoj kroatološkoj konferenciji *Pavao Ritter Vitezović i njegovo doba* (Zagreb, 26.–28. rujna 2013.); 2. „Ferićeva vizija naše književnosti u poslanici M. Denisu” (s Pavlom Knezovićem) na Četvrta kroatološka konferencija *Dubrovnik u hrvatskoj povijesti* (Dubrovnik, 16.–18. studenoga 2015.); 3. *Transmitting a Heritage – The teaching of ancient languages from antiquity to the 21th century*. Međunarodna interdisciplinarna konferencija (Jeruzalem, 16.–18. travnja 2018.). „Περὶ Ἑρμηνείας sive quid de interpretatione senserunt Leonardus Bruni Aretinus et Raymundus Cunichius Rhagusinus”; 4. *Publije Ovidije Nazon – O 2000. smrti* (Mostar, 18.–20. listopada 2018.). *Sumque argumenti conditor ipse mei sive Ovidius exul de se ipso*.

Akademске godine 2013./2014. proučavao je latinsku i grčku književnost te književnost humanizma i renesanse na humanističkoj akademiji *Vivarium Novum* u Rimu. Godine 2014. bio je suosnivač i prvi predsjednik međunarodnoga humanističkoga instituta Amygdala. U studenom 2014. pokrenuo je Zagrebačku školu latinskoga jezika (Schola linguae latinae Zagrabiensis), na kojoj je predavao do lipnja 2015. Dana 18. siječnja 2016. održao je u Društvu klasične gimnazije u Zagrebu predavanje „Usu potius quam praeceptis – izazovi učenja latinskoga prema metodi iuxta naturae rationem”.

Član je Društva hrvatskih književnih prevodilaca i Matice hrvatske.

Bio je demonstrator na kolegiju *Latinski 3* akademske godine 2014./2015.

Dobitnik je Pročelnikove nagrade 16. studenoga 2017. kao najuspješniji student na Odsjeku za hrvatski latinitet Hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu u akademskoj godini 2016./2017. Na preddiplomskom studiju položio je 47 kolegija i stekao 183 ECTS, na diplomskom studiju položio je 26 kolegija i stekao 122 ECTS, a na usavršavanju u Rimu položio je osam kolegija stekavši 71 od mogućih 80 bodova. Na diplomskom studiju ostvario je težinski prosjek ocjena 4,754.

Člankom 97. stavkom 1. Zakona o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju propisano je kako se asistent bira se iz redova najuspješnijih studenata, a susljednim stavkom

2. da asistent pomaže u provedbi dijela nastavnoga procesa, provjeri znanja, znanstvenoj i stručnoj djelatnosti sveučilišta odnosno sastavnice.

Natječajem od 13. prosinca 2018. određeno je da će se prednost dati pristupniku s iskustvom u nastavi i istraživanju hrvatskoga latiniteta. Kao dokaz o ispunjavanju prednost pristupnik je naveo da ima međunarodno znanstveno iskustvo u školovanju – jednogodišnji studijski boravak u Rimu na akademiji Vivarium Novum, 2013.–2014. i na međunarodnim znanstvenim skupovima (izlagao na četiri). Ima vrsno znanje latinskoga jezika i to klasičnoga, skolastičkoga i suvremenoga latinskoga jezika, u čitanju, pisanju i govorenju. Kao dokaz uporabe u čitanju i pisanju dokazujem upućuje na objavljene prijevode s latinskoga na hrvatski jezik. Kao dokaz znanja govornoga latinskoga prilaže diplomu s prijepisom ocjena iz akademije Vivarium Novum (Rim), gdje je studirao govorni latinski i grčki jezik. Kao dokaz da se latinskim jezikom aktivno služi u pismu upućuje na diplomski rad napisan godine 2017. na latinskom jeziku. Osobito je motiviran istraživati hrvatsku latinističku baštinu i upoznavati širu javnost s njezinim značajem za povijest hrvatske književnosti, hrvatsku kulturnu povijest i aktualnu kulturu.

Na temelju iznesenoga stručno povjerenstvo smatra da Petar Ušković Croata u cijelosti ispunjava zakonski uvjet i u najvećoj mjeri natječajna očekivanja za izbor u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta, za rad na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu. Stoga je predložilo da se Petra Uškovića Croatu izabere u suradničko zvanje i na radno mjesto asistenta u području humanističkih znanosti, polju filologije, grani klasične filologije, na određeno vrijeme, u punom radnom vremenu, na Odsjeku za kroatologiju.

Privremeno Znanstveno-nastavno vijeće prihvatilo je prijedlog stručnoga povjerenstva i odlučilo kao u izjeci.

U Zagrebu, 30. siječnja 2019.

Klasa: 640-01/19-2/0001

Ur. broj: 380-1/1-19-010



Pročelnik

izr. prof. dr. sc. Mario Grčević

**Dostaviti:**

1. Petar Ušković Croata
2. Ministarstvo znanosti i obrazovanja RH
3. Služba za opće, pravne i kadrovske poslove
4. Pismohrana